

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 117

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ct. de Fribourg — Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (1053)

Faillite: Société Immobilière Riant-Lac Hauteville SA, à Fribourg.
Date de la clôture: 18 mai 1971.

Konkurssteigerungen (SchKG. 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite (L.P. 257-259)

Kt. Zürich — Konkurskreis Riesbach-Zürich (834)

Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung
Donnerstag, 27. Mai 1971, 15 Uhr, gelangt im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 188, Zürich 8, aus der Konkursmasse der Immobilien Delphin AG, Zürich 8, folgende Liegenschaft zur öffentlichen Versteigerung:
Im Stadtquartier Zürich-Riesbach gelegen: Grundprot. Riesbach A 4076, Kat. Nr. 1842, Wohnhaus mit Restaurant (Bar «Schwarzer Kater»), Seefeldstrasse 188, unter Assek. Nr. 995, für Fr. 310 000.— versichert, Schätzung 1967, mit 306,3 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum. Dienstbarkeit, An- und Vormerkungen lt. Lastenverzeichnis.

Vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer eine Barzahlung von Fr. 30 000 zu leisten. Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 27. April 1971 an beim Konkursamt Fluntern-Zürich, Freiestrasse 15, Zürich 7, zur Einsicht auf. Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Vereinbarung (051 / 47 22 94). Es wird auf den Bundesbeschluss betreffend den Grundstücks-erwerb durch Personen im Ausland verwiesen.

8028 Zürich, 21. April 1971 Der a. o. Stellvertreter des Notars des Kreises Riesbach-Zürich K. Wissmann, c/o Konkursamt Fluntern-Zürich

Kt. Zürich — Konkursamt Schlieren (1036)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs über Zweifel Manfred, geb. 1921, von Linthal, in der Bleike, Stallikon, gew. Inhaber der Einzelirma Zweifel Lochkarten, Zürich 4, wird am Dienstag, den 22. Juni 1971, 15.00 Uhr, im Restaurant «Hechb», Stallikon, öffentlich versteigert:
In der Gemeinde Stallikon gelegen: Parz. Nr. 516, Grundreg. Bl. 515 Ein Wohnhaus (Einfamilienhaus) mit Werkstatt, Zentralheizungsanlage und Werkstattanbau, Assek. Nr. 159, für Fr. 94 000.— brandsicher, Schätzung 1965, mit zirka 600 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in der Bleike. Anmerkung und Zugehör laut Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 140 000.—
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 10 000.— zu leisten. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 24. Mai 1971 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Die Besichtigung der Liegenschaft kann mit dem unterzeichneten Konkursamt vereinbart werden (Tel. 98 73 00).

8952 Schlieren, 12. Mai 1971 Konkursamt Schlieren: Siegler, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern — Konkursamt Bern (1038)

Einmalige Liegenschaftsteigerung
Im Konkursverfahren des Rieben Ernst, Baunternehmer, Kasernenstrasse 36 in Bern, wird Freitag, den 25. Juni 1971, um 15 Uhr, im Restaurant «Tanno», Bernstrasse 75 in Zollikofen, öffentlich versteigert:
Ein Grundstück im Tannengut, Tannenblickweg in Zollikofen, Zollikofen-Grundbuchblatt Nr. 1296, im Halte von 2,30 Aren Amtlicher Wert seit 1968 Fr. 5520.— Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) Fr. 5750.—
Der Zuschlag an dieser Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 14. bis 23. Juni 1971 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf. Das Grundstück kann jeder Zeit besichtigt werden. Eine Kopie des Katasterplanes befindet sich bei den Steigerungssakten. Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961 und 30. September 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3000 Bern, den 19. Mai 1971 Konkursamt Bern Nordring 30 (Ringhof), Bern (031) 64 83 69

Kt. St. Gallen — Konkursamt Untertoggenburg, Flawil (998)

Gemeinschuldnerin: Firma Sieber & Schmid, Elementbau, Degersheim. Ganztags: Freitag, den 28. Mai 1971, 16.00 Uhr. Ganztögl.: Restaurant Schäfli, Degersheim.
Aufgabe der Steigerungsbedingungen und der Aufstellung über Zugehör: 18. bis 27. Mai 1971.

Grundpfand: Parzelle Nr. 790 a Weierwies, Degersheim bestehend aus: Fabrikationsgebäude Nr. 1205 ca. 1957m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Bach. Gz. lt. Grundbuchplan Weierwies. Verkehrswertschätzung vom 1. Februar 1968 Fr. 104 500.— Zugehör lt. sep. Verzeichnis (Maschinen) Fr. 180 000.— Konkursamtliche Schätzung inkl. Zugehör Fr. 10 000.—
Die Liegenschaft wird mit und ohne Zugehör angeboten. Der Zuschlag erfolgt für das gesamthaft höhere Angebot. Die Bezahlung für die Liegenschaft (allein oder mit Zugehör) beträgt Fr. 20 000.—. Der Steigerungsbeamte kann an der Steigerung bei Bedarf weitere Sicherheiten vom Ersteigerer verlangen. Im übrigen wird auf Art. 257 bis 259 SchKG, Art. 71 ff KV, Art. 130 ff VZG sowie auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 / 30. September 1965 betreffend Grundstückserwerb durch Personen im Ausland verwiesen. Gleichzeitig mit der erwähnten Liegenschaft wird auch das Schweizer Patent Nr. 372 149 «Holzbauelemente für zu erstellende Wände von Holzbauten» versteigert (ebenfalls allein oder zusammen mit der Liegenschaft).

Ct. de Vaud — Office des faillites, Lausanne (1051)

Vente aux enchères d'une chambre froide
Jeudi 27 mai 1971, à 10 h., à la rue de la Grotte 6 à Lausanne, l'office des faillites procédera à la vente aux enchères et au comptant d'une chambre froide Normoflex à basse température, de 305 x 180 x 270 cm. Mise à prix Fr. 2000.—, 1000 Lausanne 4, le 17 mai 1971 Le préposé: Max Luisier

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe (SchKG. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.

Sursis concordataire et appel aux créanciers (L.P. 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Schwyz — Konkurskreis Küsnacht a. R. (1037)

Schuldnerin: Firma Adami AG, Autospezialteile, Luzernerstrasse 37/39, 6403 Küsnacht a. R. Datum der Stundungsbewilligung: 10. Mai 1971. Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis mit 10. September 1971. Sachwalter: Otto Reber, Sachwalter, c/o Otto Reber AG., Kapellgasse 21, 6002 Luzern. Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis mit 14. Juni 1971. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet per 10. Mai 1971, innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gleichzeitig werden alle Personen, die auf im Besitz des Schuldners befindlichen Vermögensstücke Ansprüche geltend machen, aufgefordert, diese unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert der Eingabefrist anzumelden. Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 5. August 1971, 14.30 Uhr im Hotel «Continental», 1. Etage, Morgartenstrasse 4, Luzern. Aktenuafrage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Kt. Graubünden — Konkurskreis Chur (1048)

Schuldner: Joos Hans, sanitäre Installationen, Reichsgasse 45, 7000 Chur. Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss Chur als Nachlassbehörde: 13. Mai 1971 (mitgeteilt am 18. Mai 1971). Dauer der Stundung: 4 Monate. Gerichtlich bestellter Sachwalter: J. Erni, Hilfsnotar, Kornplatz 10, 7000 Chur. Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 12. Juni 1971 unter Angabe aller Pfand- oder Vorzugsrechte bei dem Sachwalter anzumelden. Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe: Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe wird den Beteiligten auf dem Zirkularwege mitgeteilt.

Ct. de Vaud — Arrondissement de Lausanne (1054)

Concordat par abandon d'actif
Débitrice: Société Continentale de Gestion Financière SA, Avenue Mon-Repos 14, à Lausanne. Date de l'octroi du sursis: 19 mai 1971. Durée du sursis: 4 mois. Commissaires aux sursis: M. Max Luisier, préposé à l'office des faillites de l'arrondissement de Lausanne. Me André Bussy, avocat à Lausanne. M. Anton Wyss, président du Comité directeur de la Société anonyme fiduciaire suisse, à Bâle. Siège des commissaires: Office des faillites, rue Caroline 2, à Lausanne; adresse postale: case 140, 1000 Lausanne 4. Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à produire leurs créances, indiquées en francs suisses avec les intérêts arrêtés au 22 mai 1971, au siège des commissaires, dans un délai échéant le 15 juin 1971. L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement.

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Valais — Office des faillites, Sierre (1049)

Vente immobilière après faillite Liquidation spéciale selon art. 134 LP
Débitrice: Profimo Immobilien-Handels AG, Zürich. Sur déviation de l'office des faillites de Zurich, l'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 23 juin 1971, à 16 heures, à Sierre, en la salle annexe du Café National, l'immeuble suivant sis sur la commune de Grône: art. 4056, folio 52, N° du 3, Arnavyes, pré et taillis, centre, 9750 m², Fr. 2243.— La taxe de l'office est de Fr. 9750.— Les conditions de vente sont déposées à l'office des faillites de Sierre. 3960 Sierre, le 17 mai 1971 Office des faillites de Sierre Le préposé: Ad. Salamin

Handelsregister - Registre du commerce Registo di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Neuchâtel.

Zürich — Zurich — Zurigo

10. Mai 1971. Staff Pension Fund of F.I.F.A., in Zürich, Hitzweg 11, Zürich 7 (bei dem Verband La Fédération Internationale de Football Association) Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 2. 12. 1970. Zweck: die Angestellten des Verbandes «La Fédération Internationale de Football Association», in Zürich, im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit oder Unfall sowie bei Todesfall deren Hinterbliebenen zu unterstützen. Gegenwärtigen und ehemaligen Angestellten oder deren Hinterbliebenen kann auch im Falle von unverschuldeter Armut Unterstützung gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Stanley Rous, britischer Staatsangehöriger, in London; Präsident; Ottorino Barassi, italienischer Staatsangehöriger, in Rom; Dr. Helmut Käser, von Melchnau, in Zürich; die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Mai 1971. Haefner-Holding-Hilfsfonds, in Zürich 2 (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1968, S. 959). Stiftungsurkunde vom Regierungsrat des Kantons Zürich am 3. 12. 1970 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für das Personal der der Stiftung angeschlossenen Firmen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsverlustes verursacht durch Krankheit, Invalidität, Alter und Tod sowie in anderen Fällen unverschuldeter Notlage. Zurzeit sind der Stiftung ausser der «Walter Haefner Holding A.G.» folgende Firmen angeschlossen: «Amag» Automobil- & Motoren A.G., «AUDI NSU Vertriebs AG», «Automontage Schinzach A.G.», «City-Garage AG Schaffhausen», «Garage Centre-Rhône SA», «Rofag Automobil AG», «Rofag Automobil AG, Bern», «Mobag», «Reitanstalt Maur AG». Auf Antrag der «Walter Haefner Holding A.G.» kann der Stiftungsrat weitere Firmen die von der «Walter Haefner Holding A.G.» kontrolliert werden, den Beitritt zur Stiftung gestatten. Die Unterschritten von Walter Haefner, Jakob Müller und Walter Stucki erschlossen. Neu führen Kollektivunterschrift: Werner Schreiber, von Rheinau und Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied und Präsident des Stiftungsrates, sowie Herbert Eggeler, österreichischer Staatsangehöriger, in Bern, und Walter Möckli, in Zürich, in Meilen, Mitglieder des Stiftungsrates. Präsident oder Vizepräsident des Stiftungsrates zeichnen mit je einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen.

10. Mai 1971. Haefner-Holding-Pensionskasse, in Zürich 2 (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1969, S. 869). Stiftungsurkunde vom Regierungsrat des Kantons Zürich am 3. 12. 1970 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Schutz der höheren Angestellten der der Stiftung angeschlossenen Firmen, nämlich der Direktoren und Prokuristen, sowie allerfalliger weiterer vom Stiftungsrat jeweils zu bezeichnender Personen ihrer Familien gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsverlustes durch Alter, Invalidität oder Tod. Zurzeit sind der Stiftung ausser der «Walter Haefner Holding A.G.» folgende Firmen angeschlossen: «Amag» Automobil- & Motoren A.G., «AUDI NSU Vertriebs AG», «Automontage Schinzach A.G.», «City-Garage AG Schaffhausen», «Garage Centre-Rhône SA», «Rofag Automobil AG», «Rofag Automobil AG, Bern», «Mobag», «Reitanstalt Maur AG». Auf Antrag der «Walter Haefner Holding A.G.» kann der Stiftungsrat weitere Firmen, die von der «Walter Haefner Holding A.G.» kontrolliert werden, den Beitritt zur Stiftung gestatten. Die Unterschritten von Walter Haefner und Rudolf Appenzeler sind erschlossen. Neu führen Kollektivunterschrift Werner Schreiber, von Rheinau und Zürich; in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates, und Urs Ingold, von Buchillon VD, in Genf, Mitglied des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass entweder der Präsident oder der Vizepräsident des Stiftungsrates mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zeichnet.

10. Mai 1971. Personalfürsorge-Stiftung der Serva-Technik AG, Zürich, bisher in Zürich 3 (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1967, S. 2587). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 18. 2. 1971 geändert. Neuer Sitz der Stiftung sowie der Gesellschaft, für deren Personal die Stiftung sorgt: Opfikon A. Adresse: Rietstrasse 10, Glattbrugg (bei der Serva-Technik AG). Neue Fassung des Namens: Personalfürsorge-Stiftung der Serva-Technik AG., Opfikon-Glattbrugg. Zitta Klaus, Präsidentin des Stiftungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Sinenthaler und das Bürgerrecht von Trub BE, und Zürich erhalten. Walter Sinenthaler, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Stäfa.

10. Mai 1971. Stiftung Mittelschule Dr. Buchmann, in Zürich 7 (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1964, S. 2503). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 20. 8. 1970 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Unterschrift von Dr. Emile Buchmann erschlossen. Erika Buchmann führt ihre Kollektivunterschrift nun als Vorsitzende des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Magdolna Berki, ungarische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

10. Mai 1971. Stiftung Krankenhaus Sanitas Kilchberg, in Kilchberg (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1968, S. 295). Stiftungsurkunde vom Regierungsrat des Kantons Zürich am 4. 6. 1970 geändert. Stiftungsrat: nun aus 9 Mitgliedern. Die Unterschritten von Sr. Maria Natalia Bedbur und Sr. Marti (genannt Mauritia) Schlegel erschlossen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Sr. Elisabeth (genannt Josefa) Hotz, von Baar, in Ilanz, Mitglied des Stiftungsrates, und Ulrich Flückiger, von Rohrbach bei Huttwil BE, in Thalwil, letzterer dem Stiftungsrat nicht angehörend.

10. Mai 1971. Personalfürsorge-Stiftung der Firma Eisenhut AG, in Oberrieden (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1968, S. 1792). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Horgen am 5. 2. 1970 sowie vom Zürcher Regierungsrat am 19. 11. 1970 geändert. Neuer Name: Personalfürsorge-Stiftung der Firma EIO Lack- und Farbenfabrik AG. Die Firma der Gesellschaft, für deren Personal die Stiftung sorgt, lautet nun «EIO Lack- und Farbenfabrik AG». Neues Organ: Verwaltungskommission. Adresse: Bahnhofstrasse 11 (bei der EIO Lack- und Farbenfabrik AG).

10. Mai 1971. Stiftung Fürsorgefonds der CGE Société Anonyme de Vente de la Compagnie Générale d'Electricité de Paris, in Rüschlikon (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1963, S. 1290). Unterschrift von Hellmut

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

251379. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 18 Uhr.
Polydor Records Limited, 17-19, Stratford Place, London W.1
(Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Schallplatten, bespielte Tonbänder, Schallplattennadeln. (Int. Kl. 9)

MOJO

251380. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr.
Rechsteiner & Co. AG, Wangen b. Otten, Industriestrasse 2, Wangen
bei Otten (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Farben und Lacke, Bautenschutzmittel aller Art, Holzimprägnie-
rungsmittel aller Art, Klebstoffe, Spachtelmasse und Abbeizmittel.
(Int. Kl. 1, 2, 3, 16)

REWA

251381. Hinterlegungsdatum: 9. März 1971, 20 Uhr.
Aktivator Spirituosen Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung,
Bahnhofstrasse 41, Kaldenkirchen (Bundesrepublik Deutschland). —
Fabrikation und Handel.

Bier, Mineralwässer, andere alkoholfreie Getränke; Spirituosen, ins-
besondere Magenbitter. (Int. Kl. 32, 33)

KRONFÜRST

251382. Hinterlegungsdatum: 9. März 1971, 11 Uhr.
Emil Flachsmann, Butzenstrasse 60, Zürich. — Fabrikation und Han-
del. — Erneuerung der Marke Nr. 137061. Die Schutzfrist aus der
Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1970 an.

Pfefferminzöl, Pfefferminzessenzen, Pfefferminzaromen für die Ge-
nussmittel-, Riechstoff- und chemische Industrie. (Int. Kl. 3, 30, 32)

STARMINT

251383. Hinterlegungsdatum: 10. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

ANSITENSIL

251384. Hinterlegungsdatum: 10. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

ESQUIZOLIT

251385. Hinterlegungsdatum: 10. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

MEITAN

251386. Hinterlegungsdatum: 10. März 1971, 11 Uhr.
J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Bern). — Fabrikation
und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
Marke Nr. 136260. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
16. Dezember 1970 an.

Schuhwaren aller Art, einschliesslich Gummistiefel. (Int. Kl. 25)

JLCO PIPO

251387. Hinterlegungsdatum: 10. März 1971, 11 Uhr.
J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Bern). — Fabrikation
und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
Marke Nr. 136261. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
16. Dezember 1970 an.

Schuhwaren aller Art, einschliesslich Gummistiefel. (Int. Kl. 25)

JLCO RASPA

251388. Hinterlegungsdatum: 10. März 1971, 11 Uhr.
J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Bern). — Fabrikation
und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
Marke Nr. 136262. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
16. Dezember 1970 an.

Schuhwaren aller Art, einschliesslich Gummistiefel. (Int. Kl. 25)

JLCO CADDI

251389. Date de dépôt: 11 mars 1971, 18 h.
Dentoria (société anonyme), 153, rue Armand-Sylvestre, Courbevoie
(Seine, France). — Fabrication et commerce.

Matières pour plomber les dents, notamment amalgames et ciments
dentaires. (Cl. int. 5)

DENTORIA-BIALLOY

251390. Date de dépôt: 11 mars 1971, 19 h.
Synchro S.A., Fabriques d'horlogerie réunies, 71, rue de la Mala-
dière, Neuchâtel. — Fabrication et commerce. — Transmission et re-
nouvellement de la marque No 137085 de Cyma Watch Co. S.A.,
La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 9 mars 1971.

Montres et parties de montres, bijouterie et tous objets servant à indi-
quer l'heure. (Cl. int. 14)

HYDRO

251391. Date de dépôt: 11 mars 1971, 19 h.
Manufacture des montres Universal Perret Frères S.A. (Universal
Watch Factory Perret Brothers Ltd.), 24, quai Général-Guisan, Ge-
nève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque
No 137188. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 6 mars 1971.

Chronographes. (Cl. int. 14)

FLIGHT-COMPAX

251392. Date de dépôt: 11 mars 1971, 17 h.
Henry Wild, 8, Winster Place, Mereside, Blackpool (Grande-Bre-
tagne). — Fabrication et commerce.

Produits et préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

MIGRALEVE

251393. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 11 Uhr.
Synpharma AG Apothekeinteressengemeinschaft, Uzwil (St. Gallen).
— Fabrikation und Handel.

Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

SYNDOR

251394. Date de dépôt: 17 novembre 1970, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — Fabrication et
commerce.

Aliments et boissons diététiques avec effets toniques. (Cl. int. 5)

TONICANA

251395. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 19 Uhr.
Chocolat Bernrain AG, Bündtstrasse 12, Kreuzlingen (Thurgau). —
Fabrikation und Handel.

Schokolade und Schokoladearzeugnisse sowie Süswaren aller Art.
(Int. Kl. 30)

MINI-KISS

251396. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 19 Uhr.
Chocolat Bernrain AG, Bündtstrasse 12, Kreuzlingen (Thurgau). —
Fabrikation und Handel.

Süswaren aller Art schweizerischer Herkunft, insbesondere Schoko-
lade- und Konfiserieprodukte. (Int. Kl. 30)

SWISS-KISS

251397. Hinterlegungsdatum: 15. März 1971, 17 Uhr.
Kayser-Roth Corporation, 640 Fifth Avenue, New York (New York,
USA). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, insbesondere Hemden und Pyjamas für Herren.
(Int. Kl. 25)

BENTLEY

251398. Date de dépôt: 15 mars 1971, 20 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, Biemme
(Berne). — Fabrication et commerce.

Appareils destinés à l'alimentation et au test de montres électro-
niques. (Cl. int. 9)

ALITEST

251399. Date de dépôt: 15 mars 1971, 20 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, Biemme
(Berne). — Fabrication et commerce.

Appareil de contrôle de stabilité de fréquence. (Cl. int. 9)

DELTATEST

251400. Date de dépôt: 16 mars 1971, 17 h.
Mowatt & Moore Limited, 115 Brunswick Boulevard, Pointe Claire
(Québec, Canada). — Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

HEMORAL

251401. Hinterlegungsdatum: 18. März 1971, 15 Uhr.
Adolphe Barras, Freienbach (Schwyz). — Fabrikation und Handel.

Klarsichttuch. (Int. Kl. 21)

BARRAS

251402. Hinterlegungsdatum: 16. März 1971, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe, Farben, Lacke; chemische Produkte für die Textil-,
Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie. (Int. Kl. 1, 2)

CIGEDOL

251403. Hinterlegungsdatum: 16. März 1971, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe, Farben, Lacke; chemische Produkte für die Textil-,
Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie. (Int. Kl. 1, 2)

CIGECRON

251404. Hinterlegungsdatum: 16. März 1971, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe, Farben, Lacke; chemische Produkte für die Textil-,
Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie. (Int. Kl. 1, 2)

IRMIDOL

251405. Hinterlegungsdatum: 16. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

BLITEC

251406. Hinterlegungsdatum: 16. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

INCRITEC

251407. Hinterlegungsdatum: 16. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

LITEBEC

251408. Hinterlegungsdatum: 16. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

LITECAVIT

251409. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 18 Uhr.
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler und Dr. R. Burkart-Schenker, Tüffenwies 16-22, Zürich 9. — Fabrikation und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 137152 von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. März 1971 an.

Mittel zur Reinigung, Härtung, Konservierung und Imprägnierung von mineralischen Unterlagen irgendwelcher Zusammensetzung, farblose und gefärbte Anstriche, Zusätze zu Zement, Kalk und Putz, Bindemittel für Mörtel und Beton. (Int. Kl. 1, 2, 3)

CONSERVADO

251410. Hinterlegungsdatum: 17. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137868. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1971 an.

Medikamente, chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie, für hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 1, 5)

PANTESINA

251411. Hinterlegungsdatum: 17. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 138858. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1971 an.

Agrochemische Produkte, Insekten- und Pilzbekämpfungsmittel, Tier- und Pflanzentgiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Konservierungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

ECATOX

251412. Hinterlegungsdatum: 17. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 138888. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1971 an.

Hilfsmittel für die Textilindustrie. (Int. Kl. 1)

SURFACTOLINE

251413. Hinterlegungsdatum: 17. März 1971, 18 Uhr.
Osweta Zürich AG, Gutstrasse 73, Zürich 3. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 139452. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1971 an.

Korsette, Büstenhalter, Badekleider, Krampfadernstrümpfe und Textilwaren aller Art. (Int. Kl. 10, 22 bis 27)

OSWETA

251414. Date de dépôt: 17 mars 1971, 19 h.
Manufacture d'horlogerie Rayville S.A. Montres Blancpain (Rayville Watch Manufacturing Co. Limited, Blancpain Watches), Villeret (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 136863. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 février 1971.

Montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

BERIC

251415. Hinterlegungsdatum: 17. März 1971, 18 Uhr.
Henkel & Cie Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Henkelstrasse 67, Düsseldorf-Holthausen (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 139008. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1971 an.

Seife, Seifenpulver, Bleichsoda, schäumende Bleichsoda, Waschlauge, Bleichpulver, Glanzstärke, Bleichwasser, sämtlich bestimmt für die Behandlung von Textilstoffen, Metallputzpaste, Metallputzpulver, zum Reinigen und Polieren von Metallgegenständen (mit Ausschluss von Gebrauchsgegenständen der Druckerei). Künstliche Dünngemittel. (Int. Kl. 1, 3)

TYPON

251416. Date de dépôt: 17 mars 1971, 9 h.
Biorama S.A., Veytaux (Vaud). — Fabrication.

Parfums. (Cl. int. 3)

PARFUMS SOLIDES DE GALLIMON

251417. Date de dépôt: 17 mars 1971, 9 h.
Biorama S.A., Veytaux (Vaud). — Fabrication.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)

EMERAUDE DE GALLIMON

251418. Date de dépôt: 17 mars 1971, 9 h.
Biorama S.A., Veytaux (Vaud). — Fabrication.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)

SAPHIR DE GALLIMON

251419. Hinterlegungsdatum: 22. März 1971, 18 Uhr.
Byk-Gulden Lomberg Chemische Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, obere Laube 40, Konstanz (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137307. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1971 an.

Pharmazeutische, kosmetische, tierärztliche und zahnärztliche Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

LOTAGENE

251420. Date de dépôt: 23 mars 1971, 11 h.
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud). — Commerce. — Renouvellement de la marque N° 136068. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 décembre 1970.

Vins. (Cl. int. 33)

CANTARA

251421. Date de dépôt: 23 mars 1971, 11 h.
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud). — Commerce. — Renouvellement de la marque N° 136069. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 décembre 1970.

Vins. (Cl. int. 33)

MIRAVINO

251422. Date de dépôt: 23 mars 1971, 11 h.
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud). — Commerce. — Renouvellement de la marque N° 136070. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 décembre 1970.

Vins. (Cl. int. 33)

ROCAVINO

251423. Hinterlegungsdatum: 23. März 1971, 20 Uhr.
Kern & Co. AG (Kern & Cie S.A.) (Kern & Co. Ltd.), Schachenallee 25, Aarau (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Optische Instrumente, Feldstecher, Objektive für Photographie und Kinematographie. (Int. Kl. 9)

ALPICO

251424. Hinterlegungsdatum: 24. März 1971, 12 Uhr.
Max Oettinger, Aktiengesellschaft Basel, Nauenstrasse 73, Basel. — Handel.

Zigarren, Zigaretten, Rauchtabak, Raucherartikel. (Int. Kl. 34)

MOBA

251425. Hinterlegungsdatum: 24. März 1971, 12 Uhr.
Max Oettinger, Aktiengesellschaft Basel, Nauenstrasse 73, Basel. — Handel.

Zigarren, Zigaretten, Rauchtabak, Raucherartikel. (Int. Kl. 34)

MOBARILLO

251426. Hinterlegungsdatum: 24. März 1971, 12 Uhr.
Max Oettinger, Aktiengesellschaft Basel, Nauenstrasse 73, Basel. — Handel.

Zigarren. (Int. Kl. 34)

NELSON

251427. Hinterlegungsdatum: 31. März 1971, 11 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 136716. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Februar 1971 an.

Milchkakao und Milchschokolade, einfach, gefüllt oder mit Beimischungen, Konfiseriewaren mit Milchzusatz. (Int. Kl. 30)

LAITINA

251428. Date de dépôt: 24 février 1970, 14 h.
Empresa Cubana del Tabaco, faisant le commerce sous la raison sociale CUBATABACO, 360, Aguiar Street, La Havane (Cuba). — Fabrication et commerce.

Tabac en feuilles, tabac traité pour fumer, mâcher ou priser et cigarettes de provenance cubaine. (Cl. int. 34)

CANEY

251429. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1970, 17 Uhr.
Monogram Industries, Inc., 10889 Wilshire Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Chemikalien zur Pflege sanitärer Einrichtungen. (Int. Kl. 3)

MONOCHEM

251430. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1970, 17 Uhr.
Monogram Industries, Inc., 10889 Wilshire Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Einrichtungen für die Gesundheitspflege, einschliesslich sanitären Einrichtungen. (Int. Kl. 10, 11)

MONOMATIC

251431. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1970, 17 Uhr. **Monogram Industries, Inc.**, 10889 Wilshire Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Einrichtungen für die Gesundheitspflege, einschliesslich sanitären Einrichtungen. (Int. Kl. 10, 11)

DUOMATIC

251432. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1970, 17 Uhr. **Beecham Group Limited**, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Parfümerien, nichtmedizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpasten, Haarenfernungsmittel, Toilettenartikel, Shampoos, Seifen, ätherische Öle und Desodorants. (Int. Kl. 3, 8, 21)

KRISS

251433. Date de dépôt: 22 septembre 1970, 19 h. **Schenk S.A., Rolle** (Vaud). — Production et commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 135415. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 septembre 1970.

Vins, jus de raisin et autres boissons à base de raisin. (Cl. int. 32, 33)

BELLES VIGNES

251434. Hinterlegungsdatum: 9. November 1970, 18 Uhr. **Canon Kabushiki Kaisha**, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Elektronische Datenverarbeitungsanlagen und Computer, deren Teile und Zubehör, elektrische Rechenmaschinen und Zubehörteile. (Int. Kl. 9)

CANOLA-POCKET

251435. Hinterlegungsdatum: 9. November 1970, 18 Uhr. **Canon Kabushiki Kaisha**, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Elektronische Datenverarbeitungsanlagen und Computer, deren Teile und Zubehör, elektrische Rechenmaschinen und Zubehörteile. (Int. Kl. 9)

POCKETRONIC

251436. Hinterlegungsdatum: 17. November 1970, 17 Uhr. **Tanabe Seiyaku Co., Ltd.**, No. 21, 3-chome, Doshomachi, Higashi-ku, Osaka (Japan). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

DEVORA

251437. Date de dépôt: 4 décembre 1970, 19 h. **Parfums de Prestige International** (société anonyme), 3, rue de Stockholm, Paris 8^{ème} (France). — Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie et savons à l'usage exclusif du bain. (Cl. int. 3)

SHULTON VIVE LE BAIN

251438. Date de dépôt: 25 janvier 1971, 15 h. **Promedic S.A.**, 3, avenue Jules-Cougnard, Genève. — Fabrication et commerce.

Produit désodorisant assainisseur de l'air ambiant. (Cl. int. 5)

BRUM-ODOR

251439. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1971, 19 Uhr. **Metallwaren AG Birrwil, Birrwil** (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Taschen- und Tischfeuerzeuge, Nachfülllampen und -flaschen für Flüssigbrennstoff, Pfeifen, Feuersteine und andere Raucherartikel. (Int. Kl. 34)

PENGUIN

251440. Hinterlegungsdatum: 14. April 1971, 20 Uhr. **Metallwaren AG Birrwil, Birrwil** (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Taschen- und Tischfeuerzeuge, Nachfülllampen und -flaschen für Flüssigbrennstoff, Pfeifen, Feuersteine und andere Raucherartikel. (Int. Kl. 34)

WINDMILL

251441. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1971, 19 Uhr. **Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, Uster** (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Chemische Reagenzien in Form von Pufferlösungen bestimmten pH-Wertes und gleichzeitiger hoher Ionenstärke zur Vorbereitung analytischer Proben unter Verwendung ionensensitiver Elektroden. (Int. Kl. 1)

CONDISOL

251442. Hinterlegungsdatum: 17. März 1971, 17 Uhr. **Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, Uster** (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Potentiometrische Messelektroden für die Bestimmung der Ionenaktivität bzw. Ionenkonzentration chemischer Lösungen. (Int. Kl. 9)

SENSOTRODE

251443. Date de dépôt: 8 janvier 1971, 20 h. **Lütolf et Rimann S.A., Cugy** (Vaud). — Fabrication et commerce.

Machines à laver la vaisselle. (Cl. int. 7)

ULTRA

251444. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 20 Uhr. **Lütolf et Rimann S.A., Cugy** (Waadt). — Fabrikation und Handel.

Gewerbliche Geschirrspülautomaten. (Int. Kl. 7)

PLUS-PICCOLO

251445. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1971, 18 Uhr. **Minsa AG, Elisabethenstrasse 15, Basel**. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

MINSA

251446. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1971, 20 Uhr. **Durapipe & Fittings Limited**, 25/28, Buckingham Gate, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Ganz oder hauptsächlich aus Kunststoff hergestellte Röhre, Röhren und deren Zubehör. (Int. Kl. 17)

DURAFITTING

251447. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1971, 17 Uhr. **Boral-Glas Vertriebsgesellschaft mit beschränkter Haftung**, Ottilienstrasse 1, Bad Homburg (Bundesrepublik Deutschland). — Handel.

Laborgläser und technische Gläser, nämlich Schaugläser für Waschmaschinen; Gläser aus Borosilikatglas für Haushaltsmaschinen, Beobachtungsgläser zur Überwachung chemischer Prozesse in der Industrie, Wasserstandsgläser, Herdschaugläser. (Int. Kl. 7, 9, 11)

BORAL

251448. Date de dépôt: 1^{er} février 1971, 17 h. Revendication de priorité: France, 16 décembre 1970. **DIM S.A., Zone Industrielle, Autun** (Saône et Loire, France). — Fabrication et commerce.

Tous vêtements pour hommes, dames et enfants; tous sous-vêtements, bas et tous articles de bonneterie pour hommes, dames et enfants; souliers, bottes et pantoufles. (Cl. int. 25)

DIM

251449. Date de dépôt: 3 février 1971, 17 h. **Samuel Eden & Son, Limited**, Station Road, Sutton-in-Ashfield (Nottinghamshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Articles vestimentaires tricotés et articles vestimentaires fabriqués à partir de tricots. (Cl. int. 25)

SEDEN

251450. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 16 Uhr. **Asl AG, Neuhausweg 6a, Baar** (Zug). — Fabrikation.

Anti-Asthmatikum (pharmazeutisches Erzeugnis). (Int. Kl. 5)

ASTHAS

251451. Hinterlegungsdatum: 7. April 1971, 15 Uhr. **Asl AG, Neuhausweg 6a, Baar** (Zug). — Fabrikation.

Vitamin-Tonikum (pharmazeutisches Erzeugnis). (Int. Kl. 5)

BITON-ORANGE

251452. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 16 Uhr. **Asl AG, Neuhausweg 6a, Baar** (Zug). — Fabrikation.

Kosmetika, Parfümerien und Mittel zur Körper- und Schönheitspflege (Crems, Parfüms, Sonnencrems). (Int. Kl. 3)

CHARLES LE ROI

251453. Hinterlegungsdatum: 7. April 1971, 15 Uhr. **Asl AG, Neuhausweg 6a, Baar** (Zug). — Fabrikation.

Herztabletten (pharmazeutisches Erzeugnis). (Int. Kl. 5)

COMPLASON

251454. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 16 Uhr. **Asl AG, Neuhausweg 6a, Baar** (Zug). — Fabrikation.

Antibiotika (pharmazeutische Erzeugnisse). (Int. Kl. 5)

PENASBRITIN

251455. Hinterlegungsdatum: 7. April 1971, 15 Uhr. **Asl AG, Neuhausweg 6a, Baar** (Zug). — Fabrikation.

Anti-Angina Pectoris (pharmazeutisches Erzeugnis). (Int. Kl. 5)

PERITRASON

251456. Hinterlegungsdatum: 7. April 1971, 15 Uhr. **Asl AG, Neuhausweg 6a, Baar** (Zug). — Fabrikation.

Polyvitaminikum (pharmazeutisches Erzeugnis). (Int. Kl. 5)

TRIFASON

251457. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 16 Uhr. **Asl AG, Neuhausweg 6a, Baar** (Zug). — Fabrikation.

Beruhigungsmittel (pharmazeutisches Erzeugnis). (Int. Kl. 5)

VALOI

251458. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1971, 20 Uhr. **Pharmakon AG (Pharmakon S.A.) (Pharmakon Ltd.)**, Bürglistrasse 39, Wallisellen (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 138746. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1971 an.

Penicillin enthaltende Erzeugnisse, nämlich Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, chemische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 5)

RUTICILLIN

Uebertragungen - Transmissions

142913 (AMI), 210100 (ROWE) Automatic Canteen Company of America, Chicago (Illinois, USA)...

145338 (ADMES, fig.), 169434 (ADMES) Admes S.A., Genève. - Transmission à Admes S. à r.l. (Admes GmbH)...

151291 (SILVER FOX), 175009 (FORTINOX), 203522 (fig.), 227727 (RED FOX) Samuel Fox and Company Limited, Stocksbridge près Sheffield (Grande-Bretagne)...

164688 (POLYFACTOR), 168365 (MULTIMATIC) Haesler-Giaque & Cie., Le Locle. - Transmission à Mikron Haesler S.A....

171296 (PHILLIPS), 171297 (RED HEAD) Phillips Drill Company (Illinois corporation), Chicago (Illinois, USA)...

174965 (ARLBIBIDE) U.S. Vitamin & Pharmaceutical Corporation, New York (New York, USA)...

180146 (REX) Crucible Steel Company of America, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA)...

188069 (OPTIKIT) David Mark Cowan and Stanley Philip Cowan, im Geschäftverkehr auftretend unter der Firma Helio Mirror Company, Bexleyheath (Kent, Grossbritannien)...

197023 (CONTINENTAL TRAILWAYS), 229026 (fig.), 229045 (GOLDEN EAGLE), 229046 (SILVER EAGLE) Transcontinental Bus System, Inc., Dallas (Texas, USA)...

200142 (DIABETOSAN) Dr. Norbert Gensch, Küssnacht (Zürich). - Uebertragung an Galeatica Vertretungen AG (Galenica Representations S.A.)...

206870 (ETNA WATCH CO. LTD., fig.), 242246 (ETNA WATCH CO., fig.), 246271 (ETNA) Fabrique d'Horlogerie Etna S.A., Genève. - Transmission à Brevine S.A....

214570 (SUMMIT) Langeberg Koöperasie Beperk, Kapstadt (Republik Südafrika). - Uebertragung an The Wolsley Fruit Canning Company (Proprietary) Limited...

215902 (RED HEAD, fig.) Phillips Drill Company (Illinois corporation), Michigan City (Indiana, USA)...

236113 (STAMINA) Stamina Foods Limited, St. Helens (Lancashire, Grossbritannien). - Uebertragung an Cerebos Foods Limited, Cerebos House, Victoria Road, Willesden, London N.W. (Grossbritannien)...

236840 (PRESTA TEMPUS FUGIT) Uhrenfabrik Liga AG, Soleure. - Transmission à Prescott Clock and Watch Company Limited, 18, Holborn Viaduct, Londres E.C.1 (Grande-Bretagne)...

237887 (P-FRONT, fig.) Suomen Triko Nordiska Aktiebolag, Göteborg (Schweden). - Uebertragung an Cooper's Incorporated, 2318 60th Street, Kenosha (Wisconsin, USA)...

247971 (VANTIME) Paul Hafner & Cie., Montreux. - Transmission à Anglo-Oriental Manufacturing Company Limited, 52, Princess Street, Manchester 1 (Grande-Bretagne)...

Firmaänderungen - Modifications de raison

161477. - H. et F. Kunz, Genève. - Raison modifiée en Kunz & Cie. - Enregistré le 30 avril 1971.

184529. - Rowenta Metallwarenfabrik GmbH, Offenbach a.M. (Deutschland). - Firma geändert in Rowenta-Werke GmbH. - Eingetragen den 26. April 1971.

206156. - «Sanopharm» Chem.-pharm. Präparate Gesellschaft mbH, Wien 3 (Österreich). - Firma geändert in «Sanopharm» Gesellschaft mbH. - Eingetragen den 26. April 1971.

210252, 210253. - Genete Limited, Exeter (Devon, Grande-Bretagne). - Raison modifiée en D. A. Connett (Genete) Limited. - Enregistré le 26 avril 1971.

Firma- und Adressänderung / Modification de raison et changement d'adresse

149464, 157932, 172192, 174234, 175471, 180414. - IBA Bureauartikel AG, Bern. - Firma geändert in Iba Bern AG (Iba Berne S.A.). - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Schläflistrasse 17, Bern. - Eingetragen den 26. April 1971.

Sitzverlegung - Transfert de siège

232609. - Unitronic, Jürg Hättli, Adliswil (Zürich). - Sitz verlegt nach Steigstrasse 449, Oberrohrdorf-Staretschwil (Aargau). - Eingetragen den 26. April 1971.

Einschränkungen der Warenangabe / Limitations de l'indication des produits

220753 (DEA), 220755 (DUENA) ESWA AG, Stansstad (Nidwalden). - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Waschmittel und Waschhilfsmittel. - Eingetragen den 26. April 1971.

237665 (MARTOLAC) Schmid, Rhyner AG, Adliswil (Zürich). - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Hammerschlaglacke. - Eingetragen den 28. April 1971.

243019 (FIXAFORM) English Calico Limited, Manchester 1 (Grossbritannien). - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Knitterfreie Gewebe, knitterfreie oder bügelfreie Hosen und Jupes, Jacken und Regenmäntel, Hcrrren- und Knabenhemden. - Eingetragen den 26. April 1971.

246500 (TRINAZIN) Sandoz AG, Basel. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Arzneimittel, nämlich ein Neurolepticum. - Eingetragen den 26. April 1971.

247478 (CAMBENZOLE) Merck & Co., Inc., Rahway (New Jersey, USA). - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Präparate zum Verringern von Parasiten für den veterinärmedizinischen Gebrauch. - Eingetragen den 26. April 1971.

247564 (VELIC) Sandoz AG, Basel. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Rezeptpflichtiges Medikament zur Behandlung von Dermatosen und Ekzemen auf Steroidbasis. - Eingetragen den 26. April 1971.

247565 (WAXIM) Sandoz AG, Basel. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte. - Eingetragen den 26. April 1971.

248905 (METABLEN) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Tokyo (Japan). - L'indication des produits est limitée à Compositions de résines synthétiques et additifs pour résines synthétiques. - Enregistré le 26 avril 1971.

249667 (CRYOSOL) Abbott AG, Zoug. - L'indication des produits est limitée à Produits chimiques destinés à des buts scientifiques et notamment à des produits utilisés pour le traitement du sang. - Enregistré le 30 avril 1971.

Löschungen - Radiations

223743 (LUVION) Siphar S.A., Lugano (Tessin). - Gelöscht am 27. April 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

238799 (KUSSELI) Leonhard Monheim, Aachen (Deutschland). - Gelöscht am 30. April 1971 auf Ansuchen des Markeninhabers.

240119 (MIOTOLON) Daiichi Seiyaku Kabushiki Kaisha, Tokyo-To (Japan). - Radiée le 26 avril 1971 à la demande de la titulaire.

247914 (OPTIFER) Zyma S.A., Nyon (Vaud). - Radiée le 26 avril 1971 à la demande de la titulaire.

248253 (PLAYER'S GROSVENOR, fig.) British-American Tobacco Company Limited, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). - Radiée le 26 avril 1971 à la demande de la titulaire.

248943 (LIGA LUX, fig.) Weber Söhne AG, Zigaretten-, Tabak- und Tabakextraktfabrik, Menziken (Aargau). - Gelöscht am 26. April 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

249632 (MARVELLE) Dr. sc. techn. Peter Geistlich, Zürich 7. - Gelöscht am 26. April 1971 auf Ansuchen des Markeninhabers.

250234 (COUGAR) Basis Watch, M. Thommen, Uhrenfabrik Tecknau, Tecknau (Basel-Landschaft). - Gelöscht am 28. April 1971 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung / Radiations pour cause de non-renouvellement

Im September 1950 eingetragene und am 28. April 1971 gelöschte Marken / Marques enregistrées en septembre 1950 et radiées le 28 avril 1971

- List of cancelled trademarks including 134878 (fig.), 134881 (VIOSEPTE), 134882 (JAZOROTOR), 134886 (PERARTONE), 134887 (PRALINETLI), 134888 (ROIAL, fig.), 134904 (SALAMANDER BÜCHER, fig.), 134905 (OLRAC), 134908 (STAFUOR, fig.), 134910 (FXB), 134939 (AEROMEL), 134940 (NOREY, fig.), 134941 (GILLI OIL-STOP), 134943 (SCHARHARD MARRON, fig.), 134946 (WALID), 134968 (REMEMBER), 134969 (WOOMA), 134970 (WESPE 220), 134978 (OLEOCILLIN), 134979 (RAPIDOCILLIN), 134984 (ARTOGENA), 134985 (ET, fig.), 134987 (RD), 134988 (ELOVIUO), 134991 (J. F. BAUTE & CIE, fig.), 134992 (ADDRESS-BOY), 135993 (ADDRESS BOY), 134995 (SPRITZ FIX, fig.), 135014 (CDF, fig.), 135015 (BUCHANAN'S DE LUXE, fig.), 135017 (ARNAV), 135019 (fig.), 135020 (ROK), 135023 (EC, fig.), 135035 (ANTICOR), 135036 (fig.), 135037 (GUBOR, fig.), 135038 (MAGIMIX), 135039 (VIFA, fig.), 135040 (LEUCO-OM), 135042 (MOSAIK, fig.), 135043 (CARBOFRIGOR), 135044 (PLUSVIT 12, fig.), 135045 (NORMPRINT), 135046 (ELFEDOR), 135058 (fig.), 135064 (SÜCHARH NAPOLITAINS, fig.), 135065 (SHELLEY), 135066 (FROP SOLA, fig.), 135072 (fig.), 135080 (FONTOR), 135081 (VÖGELE-SCHUH TÖTER, fig.), 135082 (ACTIF, fig.), 135083 (fig.), 135085 (WEMA, fig.), 135088 (EDOR), 135089 (fig.), 135091 (WELTGESCHEHEN), 135092 (DAS GROSSE WELTGESCHEHEN), 135095 (CROCODILE, fig.), 135096 (SIDOU), 135097 (ELYSEE, fig.), 135098 (JEAN-JEAN), 135099 (fig.), 135101 (WAM, fig.), 135102 (ZAMBRENE), 135116 (OHMAG, fig.), 135120 (BLASER, fig.), 135121 (POLYVOX, fig.), 135123 (NERA), 135124 (OROLA), 135131 (STELLANYL, fig.), 135133 (DICTIMA), 135136 (ELENA), 135140 (BJØRNELÄDER, fig.), 135141 (EVER GUARD), 135142 (RECOVERED), 135143 (REGARD), 135144 (GOLD COIN), 135145 (SAFE GUARD), 135146 (EVERTRUE), 135147 (NEVERFAIL), 135155 (DER WEGWEISER, fig.), 135173 (LIGE, fig.), 135174 (HB BÖHLER, fig.), 135175 (LÜ), 135176 (M.B.P.O.G., fig.), 135178 (PANEUROPA), 135187 (OMEGA), 135190 (ETOILE, fig.), 135199 (MEN-TEN), 135201 (CARLSON-HÜTE), 135202 (CIGARETTES BOY, fig.), 135203 (SARABA), 135204 (SLIPA), 135208 (BUMO, fig.), 135220 (PING-PONG), 135249 (BREWECO, fig.), 135250 (ROYAL BRIAR, fig.), 135251 (RECORD), 135252 (MÜNCHER PLAN-PHOSPHAT), 135253 (PORTMANOL), 135266 (PICCOLO), 135276 (QUERCIAZANA, fig.), 135277 (MILFLO, fig.), 135278 (THE LIMIT, fig.), 135279 (SWALLOW, fig.), 135280 (VALUE, fig.), 135281 (PERLORO, fig.), 135284 (BRAVO), 135285 (BOWAX), 135286 (EASY FORM), 135291 (LANDSKNECHT, fig.), 135294 (DI-CEM), 135295 (GRANALIT), 135297 (SECURITAS), 135298 (COMPOCILLIN), 135301 (TOBLER PINOCCHIO, fig.), 135302 (TOBLER MICKEY, fig.), 135304 (WEALTH), 135319 (MELKALIN), 135320 (EMULGAZ), 135321 (EMULSOR), 135323 (MELTINGER, fig.), 135358 (ALUMAG, fig.), 135383 (VERAX), 135384 (AMSA, fig.), 135406 (STRICK-FIX, fig.), 135407 (TRICO-FIX, fig.), 135423 (ELVEKLA), 135434 (GORN), 135461 (OXYCARBON), 135463 (CHICA), 135464 (TEMPLETON, fig.), 135472 (HYDRAX), 135473 (CHROMGLANZ), 135504 (KATALONG), 135505 (PULMOKATIN, fig.), 135525 (CRESCALINE), 135536 (CREGIN), 135537 (CRESOCOMP), 135548 (NUMEA, fig.), 135551 (BÜHLER), 135562 (PASTI), 135585 (ALFESIL), 135586 (INTRUSION), 135587 (PREPAKT), 135588 (SOLVOTEBEN), 135605 (B. T. R. fig.), 135727 (BOV-AL, fig.), 135751 (LUBROL), 135852 (VERILOID), 136003 (DREIBLATT, fig.), 136005 (S. C. Z. fig.), 136006 (GOLDREGEN), 136007 (SCHMETTERLING, fig.), 136008 (HAHN, fig.), 136009 (fig.), 136023 (VERBOFLOR), 136024 (ANTOINETTE), 136025 (fig.), 136051 (RASANT), 136092 (OROTAN), 136096 (BONOV), 136097 (CYCLON), 136099 (KAYAK), 136101 (MYDAY), 136104 (VIVAT), 136173 (PONY), 136301 (SURDEL, fig.), 136474 (TRIPLO, fig.), 136526 (FOURRURES, fig.), 136695 (C-J-L, fig.), 136893 (ELARACHID, fig.), 137180 (HUGLI, fig.), 137258 (ROAUHR), 137312 (PARACILLIN, fig.), 137313 (fig.)

Nachträge / Suppléments

Im April 1950 eingetragene und am 28. April 1971 gelöschte Marke / Marque enregistrée en avril 1950 et radiée le 28 avril 1971 / 134860 (LG, fig.)

Im Juni 1950 eingetragene und am 28. April 1971 gelöschte Marken / Marques enregistrées en juin 1950 et radiées le 28 avril 1971 / 134550 (ILLINOIS), 133977 (OLMA, fig.)

Im August 1950 eingetragene und am 28. April 1971 gelöschte Marke / Marque enregistrée en août 1950 et radiée le 28 avril 1971 / 134954 (DOMINO, fig.)

Lavoro Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. März 1971

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa-Girokonto-Postcheck-Guthaben	6 970 894.91	Bankenkreditoren auf Sicht	3 190 457.12
Bankendebitoren auf Sicht	18 994 787.45	Bankenkreditoren auf Zeit	491 465 588.07
Bankendebitoren auf Zeit	347 140 820.37	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	12 231 826.16
Wechsel	227 382 738.60	Kreditoren auf Zeit	297 171 290.85
Feste Vorschüsse und Darlehen:		Sonstige Passiven	12 180 711.90
ohne Deckung	23 083 838.12	Aktienkapital	60 000 000.—
mit Deckung	225 147 236.64	Gesetzliche Reserven	5 500 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	14 906 063.65	Rückstellungen	15 000 000.—
Sonstige Aktiven	3 352 593.20	Gewinnvortrag aus 1970	239 098.84
Nicht einbezahltes Aktienkapital	30 000 000.—		
	896 978 972.94		896 978 972.94
Bürgschaften: Fr. 76 918 194.35		Bürgschaften: Fr. 76 918 194.35	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ecuador

Neuer Zolltarif

Am 23. April 1971 ist in Ecuador ein neuer, auf der «Brüsseler-Nomenklatur» aufgebauter Zolltarif in Kraft getreten. Die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes erteilt auf schriftliche Anfrage hin Auskünfte über die gegenwärtigen Tarifsätze.

Equateur

Nouveau tarif douanier

Un nouveau tarif douanier est entré en vigueur le 23 avril 1971 en Equateur. La nomenclature de Bruxelles a été adoptée. La Division du Commerce du Département fédéral de l'économie publique renseignera sur demande écrite sur les nouveaux droits de douane.

117. 22. 5. 71

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 21. Mai 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 21 mai 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	83.60
Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.28
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	54.90
Niederlande/Allemagne	100 DM	= Fr.	116.15
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	74.25
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	9.94
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	66.10
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	83.25
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	116.20
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	57.90
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.42
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	79.55

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung 30-520 oder gegen Nachnahme

Nrn.	Fr.
5	1.80
9	2.35
34	2.35
44	2.85
51	5.75
58	9.70
59	4.75
61	9.70
62	6.30
63	5.—
64	4.75
65	9.70
66	10.85
67	3.85
68	11.35
70	12.35
72	6.—
73	6.—
77	13.—
79	3.50
80	5.—
81	23.50
82	7.—
83	6.50
84	6.—

Nrn.	Fr.
7	3.35
10	3.35
11	3.35
13	3.35
15	1.80
20-22 und 28	
20	1.80
21	1.80
22	3.35
28	3.35
24	1.80
25	2.35
27, 31, 35, 36 und 53	
27	2.85
31	2.85
35	2.85
36	5.25
53	5.25
30	3.90
32	5.—
38	4.40
41	6.60
46	2.85
48	10.20
52	6.—
57	6.80
—	20.—
—	11.35

Liste des suppléments de «La Vie économique»

Edition: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne
Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520 ou contre remboursement

Nos	Fr.
5	1.85
34	2.30
44	2.85
56	5.50
58	9.70
60	6.30
61	9.70
62	6.30
63	5.—
64	4.75
65	9.70
66	10.85
67	3.85
68	11.35
69	3.85
70	12.35
72	6.—
73	6.—

Nrn.	Fr.
75	3.50
77	3.60
79	5.—
80	23.50
—	7.—
7	3.35
10	3.35
11	3.35
13	3.35
15	1.80
20-22 et 28	
20	3.35
21	3.35
22	1.80
28	3.35
24	1.80
25	2.35
27, 31, 35, 36 et 53	
27	2.85
31	2.85
35	2.85
36	5.25
53	5.25
32	5.—
38	4.40
48	10.20
52	6.—
57	6.80
—	20.—
—	11.35

Der Landesindex der Konsumentenpreise
auf der Basis 1966

Sonderheft Nr. 79

In diesem Sonderheft werden die Grundlagen dargelegt, nach denen der revidierte Landesindex berechnet wird. Ausserdem werden Zweck, Bedeutung und Methode der Indexberechnung eingehend erläutert.
Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.— (inkl. Spesen)

Versand gegen Voreinzahlung des Betrages von Fr. 5.— auf das Postcheckkonto 30-520 des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines genügt.

Indice suisse des prix
à la consommation sur la base de 1966

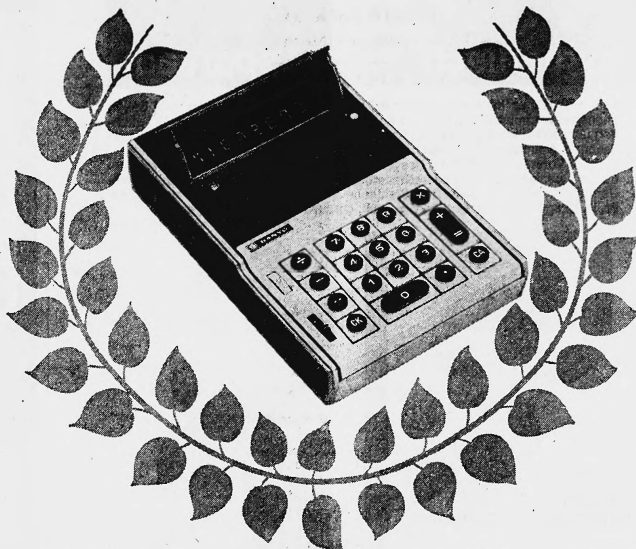
Supplément N° 79

Cette publication de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail coûte
Fr. 5.— par exemplaire (frais compris)

Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, 3000 Berne, en versant préalablement le montant de Fr. 5.— à notre compte de chèques postaux 30-520. Une notice au verso du coupon suffit.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Der «MINI» von SANYO



Fr. 1780.-

im Minipreis eingeschlossen sind 5 eingebaute Nickel-Cadmium-Batterien, Luxus-tragtasche, Netzadapter mit Tasche.

MODELL ICC-82D «MINI»

Mini lebt – Mini siegt! Dem Mini-Taschenrechner von SANYO darf man ohne weiteres ein Kränzchen winden. Seine geräuschlose Arbeitsweise, seine geringe Grösse, sein federleichtes Gewicht, seine vielseitigen Einsatzmöglichkeiten machen ihn zum unentbehrlichen Begleiter auf Reisen und im Büro. Batterie- und Netzbetrieb.

Eingabe-Gleitkoma, Ausgabe-Festkoma einstellbar auf 0, 2, 3, 4, 6, + 8 Dezimalstellen. Ein- und Ausschalten mit Schutzblende oder Kippschalter. Batteriespannungsanzeige. Der Mini rechnet alle 4 Grundrechenarten, man kann mit ihm potenzieren, fortgesetzt und mit Konstanten multiplizieren und dividieren.

Abmessungen: 13,5 x 5 x 21 cm. Gewicht: 900 Gramm.

Wann möchten Sie diese Maxi-Leistung zum Mini-Preis beanspruchen? Verlangen Sie eine Probebestellung, das kostet nichts!

Verkauf, Beratung, Service in der ganzen Schweiz.

M. SPITZER-MILEGER 4001 Basel
Steinengraben 21 Telefon 061 23 45 60
Europäischer Generalvertrieb der
SANYO ELECTRIC CO., LTD., OSAKA

Vertretungen in Aarau, Basel, Bern, Genf,
Lausanne, Sauges/Neuenburg, St. Gallen,
Chur, Zürich.



Luftseilbahn Unterterzen-Tannenbodenalp AG Unterterzen

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 5. Juni 1971, 14.30 Uhr, im Hotel Alpina, Tannenbodenalp.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresrechnung, Geschäfts- und Revisorenbericht 1970.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Orientierung und Beschlussfassung über neue Projektierungen.

Das Protokoll der letzten Generalversammlung liegt ab 25. Mai 1971 zur Einsicht auf dem Betriebsbüro Unterterzen, wo bis 3. Juni 1971, 17.00 Uhr, gegen schriftliche Bestätigung, der im Besitz befindlichen Aktiennummern, der erforderliche Stimmausweis sowie die Jahresrechnung bezogen, bzw. bestellt werden kann.

Am Tage der Generalversammlung können die Aktionäre mit der gültigen Stimmkarte (bitte vorweisen), mit der Luftseilbahn gratis fahren.

Unterterzen, den 21. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Klapisch frères SA, Chêne-Bourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 2 juin 1971, à 14 h., chez M^e Sauter, notaire, Cours des Bastions N° 8, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Modification de l'article 1 des statuts (raison sociale).
- 2° Modification de la composition du conseil d'administration.

Le conseil d'administration

Echo Jeunesse SA, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire et extraordinaire

pour le samedi 5 juin 1971, à 11 h., au siège de la société, sis 16, rue du Marché, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Examen et approbation des comptes de l'exercice 1969/70.
- 2° Renouvellement du conseil d'administration.
- 3° Divers.

Le compte de profits et pertes et le bilan, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 25 mai 1971 au siège de la société.

Genève, le 18 mai 1971

Le conseil d'administration

SI La Bellengère SA, Montreux

Convocazione assemblea generale ordinaria

Gli azionisti sono convocati presso la società Ili Interfininvest, Corso San Gottardo 35, Chiasso, il 18 giugno 1971, alle ore 10.00.

Ordine del giorno:

- 1° Presentazione bilancio e conto perdite e profitti al 31 dicembre 1970.
- 2° Discussione conti esercizio e relazioni amministratore e revisore.
- 3° Nomine statutarie.
- 4° Eventuali.

L'amministratore unico

Boissons Désaltérantes SA, Bussigny-près-Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires du 14 mai 1971 a fixé le dividende de l'exercice 1970 à Fr. 20.— par action A et à Fr. 50.— par action B, sous déduction de l'impôt anticipé.

Le coupon N° 19 des actions A et B est payable dès le 17 mai 1971 à l'Union de Banques Suisses à Lausanne.

NEU

Elco
liefert
Brief-
umschläge
am
«Kilometer»

Briefumschläge in Endlosbahnen «HARMONA»
Wir halten für Sie die Lösung des Adressierens von Briefumschlägen

a) auf Korrespondenzautomaten b) auf Tabelliermaschinen mit unserem neuen Produkt Endlosbriefumschläge Elco HARMONA bereit. Bis heute konnten Sie alle möglichen Variationen von Endlosformularen auf den genannten Maschinen adressieren. Neu ist: es gibt jetzt auch Briefumschläge in Endlosbahnen, sie nennen sich Endlosbriefumschläge Elco HARMONA

Wenn Sie mehr über Elco HARMONA Endlosbriefumschläge wissen möchten, senden Sie bitte untenstehenden Coupon an:

Elco Papier AG.
vorm. J. G. Liechti & Cie.
Briefumschlag- und
Ausstattungsfabrik
4122 Neuallschwil/BL

Orientieren Sie mich bitte ausführlich über HARMONA-Endlosbriefumschläge.

Firma: _____
Zuständiger Sachbearbeiter: _____
Adresse: _____

M 03

modern
hygienisch
sparsam

Baege-Trockner trocknen angenehm, schnell und gründlich (von zwei Seiten intensiver Wärmeluftstrom). Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt, 40 Sekunden lang zirkuliert sympathisch temperierte Luft. Fertig. Kein Arger mehr mit zerrissenen, schmutzigen Handtüchern.

Weitere Vorteile sprechen für Baege-Trockner: praktisch unbeschränkte Lebensdauer (Spezialmotor mit Dauerschmierung auf Kugellagern). Thermoschutz (kein Überhitzen möglich). Robustes Stahlgehäuse. Geringe Betriebskosten. Kleiner Preis. Baege-Trockner sind SEV-geprüft, geräuscharm und platzsparend.

Modell Progress 2000 Watt Fr. 440.- mit Fusschalter

Modell Super 1650 Watt Fr. 270.- mit Zeitschalter

Modell Progress 1200 Watt Fr. 400.-

Baege-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb: Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Sanatorien, Warenhäuser, Kinos, Theater, Tankstellen usw. **Baege-Haartrockner**, beliebt und bewährt in Sportstätten, Bädern, Schwimmhallen, Douchen-Anlagen usw.

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann
Basel, Thiersteinallee 29, Tel. 061/341811

Gut aufbewahrt

sind Ihre Akten in Oetiker-Hängemappen. Verstärkte Tragschlingen, verschleißbare Vollschlitze, stabil, leicht gleitend. In verschiedenen Größen. Verlangen Sie Muster.

In- und Ausland-Patente

HANS OETIKER
Metallwaren-u. Apparatefabrik
Oberdorfstrasse 21
8810 Horgen
Tel. 051 82 55 55, Telex 52361

OETIKER

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache — inserieren Sie!

Bedeutendes Unternehmen in Bern sucht einen einsatzbereiten

Chef des Rechnungswesens

Wir wünschen eine theoretisch und praktisch gründlich geschulte Persönlichkeit mit eidgenössischem Buchhalterdiplom oder in Vorbereitung darauf.

Der Bewerber sollte praktische Erfahrung im betrieblichen Rechnungswesen sowie, wenn möglich, Kenntnisse der elektronischen Datenverarbeitung mitbringen. Er sollte in der Lage sein, das Rechnungswesen eines vielschichtigen Betriebes nach modernen Gesichtspunkten als Führungsinstrument weiter auszubauen. Neben fundierten Fachkenntnissen sind analytische und organisatorische Begabung sowie Sinn für Zusammenarbeit und Geschick im Umgang mit Mitarbeitern unerlässlich.

Einem geeigneten Fachmann wird die Möglichkeit geboten, sich der Neugestaltung des Rechnungswesens zu widmen und bei der Planung für den Einsatz einer EDV-Grossanlage mitzuwirken.

Bei Bewährung ist vorgesehen, dem neuen Mitarbeiter die verantwortliche Leitung der Abteilung Rechnungs- und Lohnwesen auf Prokurastufe in direkter Unterstellung der Direktion zu übertragen.

Herren, die an einer verantwortungsvollen, selbständigen Aufgabe Freude haben sowie eine vielseitige und entwicklungsfähige Position mit gut ausgebauter Pensionskasse suchen, bitten wir, Ihre Bewerbung als Grundlage für eine persönliche Besprechung unter Chiffre J 900519 an Publicitas AG, 3001 Bern, einzureichen.

Auflage des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 11. Dezember 1970 verstorbenen

Robert Matt
geb. 1917, von Wängi TG, gew. Inhaber der Einzelfirma «Herstellung von Polstermöbeln und Matratzen», Oberdorfstr. 54, 8600 Dübendorf, liegt den Beteiligten beim unterzeichneten Notariat bis zum 26. Juni 1971 zur Einsicht auf.

Dübendorf, den 21. Mai 1971 Notariat Dübendorf

Alteingesessenes in Expansion begriffenes Familienunternehmen sucht zur Verbreiterung der Kapitalbasis und zur Durchführung von Rationalisierungen

Fr. 100 000 bis Fr. 500 000

in Aktien oder Darlehen, garantierter Zins 8%. Näheres erfahren Sie unter Chiffre O 03-102253 an Publicitas AG, 4001 Basel.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition d'avril 1970

Brochure de 40 pages, prix: fr. 2.20 (frais compris). Version préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

Inserieren bringt Erfolg!

Frühjahrskuren — doppelter Erfolg

LIMMATHOF BADEN
eig. Thermalschwimmbad
☎ 056 26064 Prospekte E. Müller

Côte d'Azur

Nous avons toujours à vous offrir un choix unique et sélectionné de splendides

propriétés résidentielles

à Cap Ferrat, Saint-Tropez, Antibes, Sanary, Grasse, Mougins, Saint-Paul-de-Vence, etc. Les prix ont baissé, grâce à la réévaluation

Sans engagement pour vous, demandez les notices descriptives à la Gérance Jean-Pierre Cuendet, 1162 Saint-Prex

SCINTILLA AG

Solothurn

Dividendenzahlung

Die Dividende auf den neuen Aktien kann wie diejenige der alten Aktien mit Coupon Nr. 25 vom 24. Mai 1971 an mit brutto Fr. 24.— pro Aktie, abzüglich 30% eidgenössische Steuern, ergibt

Fr. 16.80 netto

am Sitz der Gesellschaft und bei folgenden Banken eingelöst werden:

- Solothurner Kantonalbank, Solothurn
- Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn
- Schweizerische Volksbank, Solothurn
- Herren A. Sarasin & Cie, Basel
- Schweizerischer Bankverein, Basel
- Solothurner Handelsbank, Solothurn

Solothurn, 7. Mai 1971 Der Verwaltungsrat

FERIEN AN DER «SONNEN-RIVIERA»

HELVETIA CLUB

Golf — Reiten — Wasserski — Aero-Club — Taubenschüssen — Schwimmbäder
Tennis — Kugelspiel — Sauna-Massagen — Discothèque.

milanomare — pietra ligure

Wohnsitz-Park der Oliven mit wunderbaren Aussicht auf das Meer. Wohnungen aller Dimensionen mit Terrassen, Keller und Garagen. Ausgedehnte, im Grünen angelegte Spielplätze für Kinder - Tennis - Kugelspiele. Schwimmbäder mit Meerwasser, im Winter geheizt und aussen mit Infraroten Strahlen versehen. Hotel — Restaurant — Snack-Bar mit ausgewählter Hausbedienung. Es bietet sich, in jeder Saison, die beste Möglichkeit vom Meer zu profitieren: vom Schwimmbad an den Strand, vom Strand an die flutende Insel.

Unmittelbare Erhöhung von 25% des investierten Kapitals.
Steuerfreies Immobilien garantiert für 25 Jahre.

EIN LEICHTER UND VORTEILHAFTER KAUF

Mini-Wohnung — Oberfläche 35,5 m² und Terrasse 9,5 m²: ab Fr. 44 000.—
Maxi-Wohnung — Oberfläche 93,5 m² und Terrasse 9,5 m²: ab Fr. 101 500.—

Der Helvetia-Club hat speziell für Schweizerbürger grosse Zahlungs-Erleichterungen vorgesehen:

50% IN BAR
50% IN 5 JAHREN
OHNE ZINS

Im Fall eines Kaufes wird dem Bestucher ein Bon von Fr. 500.—, für Reisekosten übergeben.

COUPON
Für Auskünfte und Prospekte bitten wir Sie diesen Bon gut leserlich auszufüllen:

Name Vorname

Adresse

Postleitzahl Ort

Zu senden an:
OPIRIS — Postfach 128 — 1920 Martigny